



# 中遠太平洋有限公司

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：1199)

## 執行董事辭任通告

中遠太平洋有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)宣佈，由二零零四年十月十三日起，高偉杰先生及梁岩峰先生辭任本公司之執行董事。高先生及梁先生確認其辭任董事的原因乃基於私人理由，與董事會並無任何爭拗，及並無任何與其辭任有關的事宜須知會本公司股東。

董事會謹此對高先生及梁先生過往對本公司作出之傑出貢獻表示衷心感謝。

高先生及梁先生辭任後，董事會包括18名執行董事 — 魏家福先生(主席)、劉國元先生(副主席)、張富生先生、王富田先生、陳洪生先生、李建紅先生、馬澤華先生、馬貴川先生、李雲鵬先生、孫月英女士、周連成先生、孫家康先生(董事總經理)、許立榮先生、何家樂先生、黃天祐先生、孟慶惠先生、魯成鋼先生及秦富炎先生；3名獨立非執行董事 — 李國寶博士、廖烈文先生及韓武敦先生；1名非執行董事 — 鄺志強先生。

承董事會命  
中遠太平洋有限公司  
董事總經理  
孫家康

香港，二零零四年十月十四日

請同時參閱本公佈於(香港經濟日報)刊登的內容。